

Khmer Story Lovers

ចំណាំវត្សាគុំ

នវេកសំចន់សំប្លាត់

នៅវាសង្គាំ ១៨៩៨ ពួកស្តីយក្រវាទូ នៅត្រីដែលសង្គាត់ក្រឡាញ
បានបេរប្រជាមុននឹងការសង្គាត់សង្គិនតែត្រាប្រណិត ពីសំណាក់ក្រោះ
វិទីតុគិរដែលជាត្រាកំងារបស់លោកម្មាស់ ។ ចាស់ប្រព័ន្ធដោតដៃបង
សុខពេញនិងអំពើការបេរទេះ ហើយនិងការបង្រាបយ៉ាងខ្ពស់
អំពើភាព្យាមរសម័យនោះ ។ អ្នកស្រួលបានហេតុ ការបេរទេរ និងការ
បង្រាបនេះថាទីចំពោះការកែងការ ។ លោកឧកញ្ញាសុត្រនិប័ជា តន្លេបានចង
ក្រងព្រឹត្តិការណ៍ដែលកែកនៅសិល្បៈ ជាកំណាតុយ ដែលយើង
សូមសង្គ់បន្ទិងដែលក្រសួងខេត្តទៅ ។

ଭାର୍ତ୍ତପତ୍ର

លោកម្នាស់ជ្រាបការណ៍ហើយ ក៏និយាយទូរសព្ទទៅបងកំ
ភោគដែលធានាថៃប្បាយស្តុកមេងបុស្សី ឲ្យចាក់ចេងនាំខែត្រូវ
ប្រាបទនៅតីបន្ទីក្រោរ ។ បងកំភោគទូលបញ្ញាតាមទូរសព្ទ
ហើយ ក៏ចាក់ចេងនាំខែត្រូវកសំដោឡើងកំបន្ទីក្រោរកំមួន ។

ក្រាយពីចេញដំណើរបានតីរហូតដូច ហួសកំភាពក៏ធាន់ទៅ

សំវាកនៅបាយរិល នដែចំខែព្រះនិចត្តិកីរី ដែលចេញពីបាត់ដំបង
ហក ។ នៅពេលព្រះនិចត្តិកីរីលើកខ័ណ្ឌទៅដោល បួនកំភោគជីនុរក
បន្ទាប់បាយចាប់តារ៉ក ។ បួនកំភោគក៏សំឡែងចាត់ឆ្លាក់អារម្ម
នាំសារទៅលួចលោមតាក់ក្រួចចុះចូល ។ វគ្គមួយនៃលីអិតនោះ
មានចែងថា :

«ពួរឈរលោកម្មាស់ប្រើយើងមក	ដែរ៖ និលកក្នុងរឿងការ
តីការជាតិនិងអ្នកការ	បានជាមហាផ្សារយ៉ាងនេះរហាយ
ឬមួយខិត្តនិងព្រះនិចត្តិ	ដែលគើវិវិតនាសូយសង
ឲ្យគ្នា ក្រហាយអស់វារូម	បានជាតិកបែងអាយារោយ

នាយការូកក្រកនាំសារចេញទៅ ។ បួនកំភោគយើង ក៏ចាប់
ឲ្យកនាំសារទាំងបន្ទាក់យកទៅជូនតារ៉ក ។ តារ៉កគ្រួញឈាម ក៏ចាត់
ឲ្យគេយកនាយការូកក្រកនិងបិត្តទាំងពីរទៅសំណាប់ចោល ។ តែតាប់
នូវពេលនោះ យុទស៊ី បានយើង ក៏មកសាកស្រ ហើយសុំបិណ្ឌ
បាករកម្បុកទាំងបិយកទៅក្នុងខ្លួន ។ តែដើម្បីរការយកនាយការូក
និងបិត្តបានធ្វើក្រសាស យុទស៊ី ត្រួយបែកជីរបាបួនកំភោគអំពី
ទិន្នន័យក្នុងប្រុបស់តារ៉ក ។ បួនកំភោគដឹងថាថាមិនរាជសំរុះ
សំរូលបាន ក៏ទ្រាំដឹងចាត់សេវាភាសាបាន ឲ្យប្រឈមប្រឈម
លើកខ័ណ្ឌនៅដើម្បីស្មើកប់រុង

«ចាយចាប់អាក់ដាមក្រុត សំណាប់ឲ្យម៉ែត់ទាំងយោដី
កាប់ក្បាលវាមោតប្រចាំថ្ងៃ ឲ្យគ្រួញតារ៉ក សូម ជាកក្រា ។ »
នៅពេលនាំខ័ណ្ឌចេញទៅ លោកវាមសនិនិងសេវាទ្រាក់ជាតិ
មេខ័ណ្ឌ គ្រួងដីរាយផ្លូវតួចចង្វែករៀមមាត់ប្រោះ ។
ត្រូកល្អរតាមតារ៉ក យើងខ័ណ្ឌបួនកំភោគហើយ ក៏ចាប់កាំ
ត្រូវដាសញ្ញាផលបង្ហាញខ្លួន ។ តារ៉កនាំខ័ណ្ឌចេញមកនាមដែរ
ហើយបាត់ត្រូវទៅវិញទៅមិកបានកំភោគ ។ បន្ទាប់មកតារ៉ក
ទាញរារិន្ទាប់ពលធមានសេវាទ្រាក់ ហើយប្រឈមត្រូវដីនិង
ជារជាមួយសេវាទ្រាក់ ដែលលោកសុត្តនិច្ច តុល បានចែងជាកំ
ណាយថា :

«អាក់លោកចាក់អាទ្រាក់ចាប់	អាក់បែរកាប់អាទ្រាក់គេច
ឲ្យវិកិត្តកិលិស្សុចគិច	ពលបែកចិយគេចរគំរាង ។
អាក់មានជីយដេញកាប់ចាក់	ឲ្យកខ័ណ្ឌអាទ្រាក់គេចន្លោ
រត់គ្រួលពាក់ពួនត្រូវ	ឲ្យដឹងលួនបានរវាងរូបព្រំ
ឲ្យស្ថានកំពួនបែះដើមឈើ	ទល់អូកដឹងស្សុចគេហក
អាក់ដេញដេញសំរាប់ការ	នាំករោគភ្លាមអាមីនីត្រា ។
អាក់អាទ្រាក់ដេញប្រឈម	កាប់ដឹងអាទ្រាក់ពីល្អ
ការរាយគំរាងសំរាប់សិលា	ឲ្យលម្អារលើក្រក្រួយដឹងវិត ។

យើងទៅសរាប់នកចេយហើយ តារ៉កកំប្រុលត្រាង
ត្រួយប់ក្រោយវិញ ។ ទៅអាជីវកម្មភាគីស្ថាន់ស្រាវជ្រោះ
ប្រសាធារណីចិត្តមួយកំភាក់ កំយកាំងទៀត ហដ្ឋិតជានិការដ្ឋាន
មួយគ្នរួចរាល់សំណើច ដូចមានកំណាពីចា :

«នរាយពេជ្រា ជាទៅណ្ឌុន
ត្រូសក្រោចប់ទៅបាបរាជីយ
ទៅរាយពេជ្រាបាយសរុបិត
ខែវេស្សកម្រានាប់វាកាប់ហើយ
ខែឆ្នាំកំអាណុធ អំពីដី
ខែឆ្នាំកំអុកត្រូវពិភោសា
ថ្វីជិតិភាពយ៉ាកបានឯុទ្ធបង
ទីបសុំរត់ចេញមកវាម្រោង
លោកនាយកដឹក្បារតំឡែនប៊ា
ឃុនបងុទ្ធបែយរត់ផ្លូវ
ភាពយ៉ាកចាប្រឈរនោះលោកនាយ
ឃុនបងុទ្ធជាថ្មីនេះនោកនាយ
ឃុនបងុទ្ធដុំស្រួលចេក
កិតកិយស្ថាន់ស្ថានតំណាលពេញ

យើងក្បែនទៅបែកទៅតីទៅ
ចាប្បែនដីអារ៉ករាជបេញហើយ ។
កំយកិតិ មិត្តភ័មិនមិលទ្វីយ
ខែឃុំស្រួលកំលាំងគាំងបាតា ។
អ្នកខែៗត្រូវកំនិតិស្ស
ខែឃុំហបុំហាយាត់រត់ទៅ ។
យើងទៅការបំងុំនប់កូលទូទៅ
ចូលទៅឱ្យិងបងុទ្ធបែកភាគី
អារ៉កបេញការបំមកហើយលាក
ចាប់មិនបុំជាទៅទៅ ។
ពន្លឺយើងរករាយបែកក្រោងប៊ា
ទៅចាប់យកសេះមករួចរាល់ ។
ឬចាប់ទៅបែកអារ៉កបេញ
ខែឃុំស្រួលគោរកចិមរទេៗ ។



បងុទ្ធបែក (ព្រ. ឌី)

ខេស្តន៍ទីមគាយកក្រាលចូល
ខេបាប់ច្រឡើយកដល់សេះ
ខេទីមគាតិវរទេវពីរ
ដលនិមត្តការដែកព្រៃកពុទ្ធទា
ខេទីមកណ្តាលខួនគោរម
ខេស្តន៍រត់ពួនគោក្រប៉ី
ខេស្តន៍រត់ជាន់ហិបប្រអប់
ខេប៉ែដីមិលិធីផ្ទើមុនផ្ទុរ
ខេដូលអារក្រាសប្រាកចចញ
ខេរត់ប៉ែពួននាយចោីហ្សាយ
នាយដូលបារិដកទៅលើខ្ពស់
នាយទេបារិកប័ប្រសប់គ្មាន
ជុងកំភាកលោកទេឡើងសេះ
ចំមិលឡើងកិច្ចការកំស្រី
ទៅពេលទោះលោកវិន
ទោះ មិនប្រាយទៅថ្មីបញ្ចកំរែ
ចិត្ត» ។ គាត់កំមកស្អុកបាត់
លើ ។ ហុងកំភាកលោកក្រហាន

អាគាសក្រោមដោលរប់
មកចិមរទេសជាជាស្តា ។
ទេវីនបរកវិវាយពាល់
សុំដោះគោតិមសារជាតិ ។
ដល់ធាក់ខេយទាមទាញខ្លួន
ខែ៖ចាប់ដីថ្ងៃទី១៩ក្នុង^១
ផ្លូវកំពុងឆ្នាំក្នុងឆ្នាំ
ខែ៖រកុណា ត្រីតុកម្មាយ ។
ក្រោាក់យកអារមកបិទកាយ
បញ្ចាយពារបញ្ចាសភាស់ដើម្បី ។
នាយកាក់បានចេងគេចានានា
សុំពារពុំន លួនតែទៅ ។
ក្រោយគិតជាអេសយប់សិននៅ
ក្រោមពលដីលូខាតខ្សោយ ។»
ការន នូវ ដែលបាក់ទំនួរ
ប្រាជៈ «ខ្លួនប្រើចំណុចអ្នក
ដែកពុកធ្វើជាក្រុងចាប់ស្រុក
ការដៃរបស់ខ័ណ្ឌន ក៏ដាច់ចិត្ត

បកសំបុគ្គលិកដល់លោកម្មាស់ ដើម្បីសុទ្ធផន្លឹម ។ បួនកំហេត
ក៏ចាត់ទាយនៃនាំសំបុគ្គលិកនៃលោកម្មាស់នៅវិកជំងឺ ។ ដោយ
នៅពេលនោះលោកម្មាស់នៅឯកាស ទាយនៃក៏ឡើងសេខណី
ដែលការឡាកាសទៀត ។ លោកឧបញ្ញាសុគន្ធីជាតុ ឥឡូ បានពិ
ពណ៌នាអាម៉ែត្រទៀតនៃបុគ្គលិកដល់លោកម្មាស់នៅឯកាសទា ។

«ដល់រហូយដល់កាសទីទៀតនៃបុគ្គលិក
មានសំសង្គមទាំងទីនេះតែមធ្វើនូវតាក់ មុនក្រោមលាយចក្រសិដ្ឋ
ជាលេខ ។

ដញ្ចូរនិងបញ្ចូនសិដ្ឋក្រិត
នូវជាមកចន្ទការនូវយុងឱយក
ទិន្នន័យស្រុលស្រស់អស់ទិកលិច
មានលើផ្លូវជាតិនៃប្រព័ន្ធដូន
ស្ថានរាលិក្រវិនាពាមថ្មរស្វីន
មច្ចារាណស្របយជាលេខ ។ ក្រដៃប្រើប្រាស់ប្រើប្រាស់ប្រើប្រាស់ប្រើប្រាស់
នានាលើធ្វើស្ថានជាស្ថាននេះ អស់រាប្រុទាសិដ្ឋនាពាមភាស់
ដើរនូវឡាមកទាំងយប់ថ្ម ក្រុមក្រន្ទីតិចកំណើយដើរពាតា
លោកម្មាស់បានទិន្នន័យស្រុលស្រស់ប្រព័ន្ធដូន នៃបុគ្គលិកដល់លោកម្មាស់
របស់ទីនេះបានកំហេត ក៏លាន់មានចោ ។

«ឆ្លូវធ្វើការបរាជ័យ
ឆ្នាពាននេះគឺមានបុំណ្ឌាន
បង់ដាក់កំណើកកើតជាប្រស
ទៅចិត្តចិត្តធម្មាបកគេចាន
ទៅលើនីងគេជាបាន
កែចិត្តអារិតក្នុង
លោកម្ើាសប្រចាំថ្ងៃ ។

ឯករាយបំផុតបានចិត្តចិត្ត
ឯករាយបំផុតបានចិត្តចិត្ត
ឯករាយបំផុតបានចិត្តចិត្ត
ឯករាយបំផុតបានចិត្តចិត្ត
ឯករាយបំផុតបានចិត្តចិត្ត
ឯករាយបំផុតបានចិត្តចិត្ត ។

លោកម្ើាសប្រចាំថ្ងៃ នៃ ឬ ឯករាយបំផុត ចាំពីរីថ្ងៃ
ទៅការនិងចាត់ការ ។ ក្រោយនោះលោកម្ើាសនិលមកការកំ
ដឹងវិញ ហើយហើរស្វីនត្រាញរាយទូទៅទៅទីបានកក សុំភា
វិនិច្ឆ័ន្តិតាមសេវៈ ។ កំណាត់ការបានយុទ្ធសាស្ត្រ ។

«ល្អូនត្រាញទូលប្រសាសន៍ចាត់
ទៅដល់រោងលូសហើយនិយាយ
ចាប់លាកដាម្ើាសមោនការក្នុង
ទំព័រស្រួលក្រុមហ៊ាន្តូ
ទៅហើយស្វីនត្រាញតារាង
ម៉ែនទូលម្បលនាទីការ ។

លោកហត្ថលាចយមករៀបកាយ
និងនាយមិនស្វីនត្រាញរាយ ។
សូមរាយលូសទៅ ឯករាយក្នុង
អាជ្ញាត្រាយនឹងត្រូវរាយ ។
ដាក់ក្រុមក្រុមហ៊ាន្តូ
ដាក់ក្រុមក្រុមហ៊ាន្តូ ។

ក្រោមចំណេះស្វែងទូទៅ ក្រុមក្រុមហ៊ាន្តូ
លោកម្ើាសទូលប្រសាសន៍ចាត់រោងលូសហើយ កំចាត់រោះឡើងក្នុង

កំពើក្រុងមុនថ្មីយ៉ាងទំនើប តីកំពើក្រុងមិនឈើឱ្យចិត្តនូនបុរាយដើមពីនិ
រសាក់ណា ។ ឯះបានអារិតទំនើបថ្មីនេះហើយ លោកម្ើាសចាត់ការ
ក្រោយរៀបចំទៅប្រាបតារ៉ាក ឯក្រុមក្រុមហ៊ាន្តូ ។ កងទំនើបនឹង
ទំនួល៖ នេះ និងដីវិញ ចេញដំណើរកាត់តាមក្នុងស្វីន ក្នុងបិច្ឆេក
សាល ឲ្យទៅដល់ក្នុងកញ្ចប់ទៅទំនួលនៅខ្លួន ។ ក្រោយមក
លោកម្ើាសចាត់ការបំបែកទំនួលដោយផ្តើក មួយនៃក្រុមក្រុមហ៊ាន្តូនេះ
មួយនៃក្រុមក្រុមក្រុមហ៊ាន្តូ ។ និងមួយនៃក្រុមក្រុមហ៊ាន្តូនេះតាមក្នុង
ក្រុមក្រុមហ៊ាន្តូ ។ ពលទាហារសុខតែមានចងកំណាត់ការក្នុងក្រុមហ៊ាន្តូ ។
ខ្លួន ទៅតាមការបានបញ្ជាផ្ទាល់ ។

ការដំណឹងពេលបានកំចាត់មក ព្រមទាំងគិតវិញនូនក្នុងត្រាញនិច្ឆ័ន្ត ។
ទៅក្នុងពេលនេះ ដាច់ចិត្តចេញមកសុំទោសលោកម្ើាសទូទៅនៅ
បន្ទាន់ ដូចមានកំណាត់ការ ។

«បន្ទាន់ពេកប្រោះវិចិត្ត
បានតែអាណាពាក្តាតិនិងរៀបចំ
លូវៗទៅត្រាញដើរយ៉ាងអារ៉ាក់
មួយៗមិនខ្សោយតែដឹងនានា
ហើយបើបានដឹងមួយ
ប្រើប្រាយក្នុងក្រុមក្រុមហ៊ាន្តូ ។

កំណើនសោរត្រូវបានបង្កើត
ឆ្នាពាននេះមួយស្វីនអំពីត្រូវ ។
ក្នុងសម្បូរកំបែរសំរាប់រាយ
ទៅអ្នកចាត់ជាមេរិចនុយ ។
បានទូទៅក្នុងក្រុមក្រុមហ៊ាន្តូ ។
ឬ ឯករាយបំផុតបានចិត្តចិត្ត ។

ពាក្យបានប្រមូលបក្សត្តកហើយ ក៏ដូច្បែរកំណើងយកដី ។
យុទស៊ី ក៏សេមមន្តរិធ្មារភាពមកាជាការរារណលទ្ធបាន ។ ពាក្យ
ចាត់គ្រប់ទៅកំព្យួរកយាមតាមប្រកច្ចុលមេការអំពី ។

ព្រៃកសូកទ្វេង លោកម្លាស់កែវាស់ពលទាហានឱ្យដាំបាយ
ហើយចេញដំណើរទៅ ។ លុះដល់ផ្ទុរចូលទៅភ្នំអង្គគ្គ ។ ពួកល្អរាត
តារកែក់ទាំងនៅប្រាប់មេកើយខ្លួន ។ តារកដឹងហើយកែបញ្ញា
ឱ្យពលទាហានបានព្យាក់ពលលោកម្លាស់ដោយតតសំទេដោ ។ ពួកខាង
លោកម្លាស់បានព្យាក់តារកសូកល្អឥឡុក តារកសុះរក្សាកតិដោយៗពី តិច្ចា
មិនបានកែងក្រឹងដែកស្រាប់ទៅ ។ ពួកពលតារកកែស្តាប់រៀរាស
ហើយខ្លួនកែរតិយក្នុងទីនេះក្នុងត្រូវ ។

នៅពេលនេះ សង្គមរួចរាល់បានឡើង

សង្ឃឹម ដែលនៅនីក្រមិ ។ តារាងកំចុលទៅចាប់យុទ្ធសាស្ត្រ
បក្រក្រា ។ នៅកសង្ឃឹមនេះកើនអ្នកតារាងការសំខាន់ពាយសិន
វគ្គតារាងកំចុលសុខចិត្ត កំបណ្តាលមួរកំតមានការរាយការប្រាយៗ
ខ្លះ ដូចមានចែងជាកំណាយចំពោះ :

«ការធ្វើកំណើនចុះសុំជូល»

ចារេហិយក់ចាប់ក្រោកចុ

ចំណាតក្នុងនៃបាយសិន្ទ

អាជីវកម្មរៀងរាល់

ពាណិជ្ជកម្មអាសយដ្ឋាន

យុទ្ធសាស្ត្រដៃចក្រក្រោមបីដែល

ខ្លួនទាញយកនៅការពារដំបូង

ខ្លួនរិតយុទ្ធនវេលីជាត្រូវការ

ទីរាល់យុនដាលក្របាលនឹង

តារាងកំណត់ថ្លើយន្ត

អុបច្ចេះដឹបទទ្រព្យដែលក្រើយ

ឃុំសោក្រដល់ទីនេះចិត្តសាបក្នុងពេលវេលាដែរទៅមេ ។ បាន
កើតឡើងសិរីយកម្មភាពលាកម្មសំខាន់ខាងក្រោម

ធមលប់ដីកិច្ចាប់អន្តោវិេ
ទេសរាយបន្ទូក្សយដ្ឋាន ។»

ចិត្តកុបន្ទាសពាណ្វាក់មានគ្រូសំលាប់ទេ គ្រួសចាប់ទាំង ៩ សំ

នៅឯធម្មប់ លាកខកញ្ចាំសុគ្គនប្រើជា តួន្យ ឬនសរស់ដី
ការបស់តារកដូចមានយាទា :

«ភាគកំបើម៉ូលភាមដំណើរ

ក្រសួងសេវាថូនវាំង

គ្រប់ការណ៍ធម្មជាតិ

គ្រាប់ជាលាងផ្តៃ៖ពិនស់យុទ្ធយ

ក្រសួងបច្ចេកវិទ្យាក្រសួង

ផែម្រាងបាត្រូវការលំនៅដី

ពិភពលេខមាននៃការរន្តកំ

ពេទ្យលក្ខណៈបំវិនាសរ្បាង ၅

នេះសមពារជាមួយ

គរាប់ទាំងម្រាមាន

មនសរយោធនេះក្របមាន

“**សាស្ត្រពិភ័យលេខាន់**” ។

លោកប្រាស់ ចាត់ថែងមួយគេត្រូវពិនិត្យម្រោយសហគ្ម័រសំរាប់ការកែវិធីដែលបានបញ្ជាក់ឡើង ។ គេយកភ្លាមៗនៃការកែវិធីដែលបានបញ្ជាក់ឡើង ។

គុលុយការនៃការប្រយុទ្ធនេះគឺ អាមេរិកមានស្ថាប់ ២៦នាក់
ជាមានលោកម្តាស់ហានស្ថាប់ពេតីរាក់ទេ ។ យើងមិនភាពដឹងអ្វីពី
ដីរៀងកដីវេរកពីអាមេរិកក្នុងរឿងបន្ទាន់នេះទេ តែគ្មានច្បាល់ពីរក្សាមាន
និងយុទ្ធសាស្ត្រក្នុងខ្លួនខ្លួនទេ ។ បូមួយកុំពាយកបណ្ឌរឿងនៅខ្លួន ?

មានការយោងប្រជាប្រើប្រាស់មួយឆ្នាំនៅលម្អិត "អារ៉ែកអារកែវ
អារ៉ែកចេញចូរការងារ ពាក់សម្រាប់ស្ថិក ។